

Romans 1

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, separated unto the gospel of God,

Παῦλος δοῦλος Ἰησοῦ Χριστοῦ κλητὸς
Paul **a servant** **of Jesus** **Christ** **called**
G3972 G1401 G2424 G5547 G2822
ἀπόστολος ἁφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον θεοῦ
to be an apostle **separated** **unto** **the gospel** **of God**
G652 G873 G1519 G2098 G2316

2 (Which he had promised afore by his prophets in the holy scriptures,)

ὃ προεπηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ
(Which **he had promised afore** **by** **prophets** **in** **scriptures** **the holy**
G3739 G4279 G1223 G3588 G4396 G1722 G1124 G40
ἐν γραφαῖς ἁγίαις

3 Concerning his Son Jesus Christ our Lord, which was made of the seed of David according to the flesh;

περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου ἐκ
Concerning **which** **Son** **which** **was made** **of**
G4012 G3588 G5207 G3588 G1096 G1537
σπέρματος Δαβὶδ κατὰ σάρκα
the seed **of David** **according** **to the flesh**
G4690 G1138 G2596 G4561

4 And declared to be the Son of God with power, according to the spirit of holiness, by the resurrection from the dead:

τοῦ ὀρισθέντος υἱοῦ θεοῦ ἐν δυνάμει κατὰ
G3588 And declared G3724 to be the Son G5207 of God G2316 with G1722 power G1411 according G2596
πνεῦμα ἁγιωσύνης ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν
to the spirit G4151 of holiness G42 by G1537 the resurrection G386 from the dead G3498
Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν
G2424 G5547 G3588 G2962 G2257

5 By whom we have received grace and apostleship, for obedience to the faith among all nations, for his name:

δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς
By G1223 whom G3739 we have received G2983 grace G5485 and G2532 apostleship G651 for G1519
ὑπακοὴν πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν ὑπὲρ
obedience G5218 to the faith G4102 among G1722 all G3956 G3588 nations G1484 for G5228
τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ
G3588 name G3686 his G846

6 Among whom are ye also the called of Jesus Christ:

ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ
Among G1722 whom G3739 are G2075 also G2532 ye G5210 the called G2822 of Jesus G2424 Christ G5547

7 To all that be in Rome, beloved of God, called to be saints: Grace to you and peace from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ ἀγαπητοῖς θεοῦ
To all G3956 **that be** G3588 **in** G1722 **Rome** G4516 **beloved** G27 **God** G2316

κλητοῖς ἁγίοις χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ
called G2822 **to be saints** G40 **Grace** G5485 **to you** G5213 **and** G2532 **peace** G1515 **from** G575

θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ
God G2316 **Father** G3962 **our** G2257 **and** G2532 **the Lord** G2962 **Jesus** G2424 **Christ** G5547

8 First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.

Πρῶτον μὲν εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου διὰ
First G4412 **I thank** G2168 **God** G3588 **my** G3450 **through** G1223

Ἰησοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ πάντων ὑμῶν ὅτι ἡ
Jesus G2424 **Christ** G5547 **for** G5228 **all** G3956 **you** G5216 **that** G3754 **G3588**

πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ
faith G4102 **you** G5216 **is spoken** G2605 **of throughout** G1722 **the whole** G3650 **G3588**

κόσμῳ
world G2889

9 For God is my witness, whom I serve with my spirit in the gospel of his Son, that without ceasing I make mention of you always in my prayers;

μάρτυς γάρ μου ἐστὶν ὁ θεός ᾧ λατρεύω
witness **For** **my** **is** **God** **whom** **I serve**
G3144 G1063 G3450 G2076 G3588 G2316 G3739 G3000

ἐν τῷ πνεύματί μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ
in **spirit** **my** **in** **the gospel**
G1722 G3588 G4151 G3450 G1722 G3588 G2098

υἱοῦ αὐτοῦ ὡς ἀδιαλείπτως μνησθῆναι ὑμῶν
Son **of his** **that** **without ceasing** **mention** **of you**
G5207 G846 G5613 G89 G3417 G5216

ποιῶμαι πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου
I make **always** **in** **prayers** **my**
G4160 G3842 G1909 G3588 G4335 G3450

10 Making request, if by any means now at length I might have a prosperous journey by the will of God to come unto you.

δεόμενος εἴπως ἤδη ποτὲ εὐοδωθήσομαι ἐν
Making request **if by any means** **now** **at length** **I might have a prosperous journey** **by**
G1189 G1513 G2235 G4218 G2137 G1722

τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς
the will **of God** **to come** **unto** **you**
G3588 G2307 G3588 G2316 G2064 G4314 G5209

11 For I long to see you, that I may impart unto you some spiritual gift, to the end ye may be established;

ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς ἵνα τι μεταδῶ
I long **For** **to see** **ye** **that** **some** **I may impart**
G1971 G1063 G1492 G5209 G2443 G5100 G3330

χάρισμα ὑμῖν πνευματικὸν εἰς τὸ
gift **unto you** **spiritual** **to the end**
G5486 G5213 G4152 G1519 G3588

στηριχθῆναι ὑμᾶς
may be established **ye**
G4741 G5209

12 That is, that I may be comforted together with you by the mutual faith both of you and me.

τοῦτο δέ ἐστιν συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν διὰ
G5124 That G1161 is G2076 that I may be comforted together G4837 with G1722 you G5213 by G1223
τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ
G3588 with G1722 the mutual G240 faith G4102 of you G5216 both G5037 and G2532 me G1700

13 Now I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to come unto you, (but was let hitherto,) that I might have some fruit among you also, even as among other Gentiles.

οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν ἀδελφοί ὅτι
not G3756 I would G2309 Now G1161 you G5209 have G50 brethren G80 that G3754
πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς καὶ
oftentimes G4178 I purposed G4388 to come G2064 unto G4314 you G5209 (but G2532
ἐκωλύθην ἄχρι τοῦ δεῦρο ἵνα καρπὸν τινὰ
was let G2967 hitherto G891 G3588 G1204 that G2443 fruit G2590 some G5100
σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν καθὼς καὶ ἐν τοῖς
I might have G2192 (but G2532 among G1722 you G5213 even as G2531 (but G2532 among G1722 G3588
λοιποῖς ἔθνεσιν
other G3062 Gentiles G1484

14 I am debtor both to the Greeks, and to the Barbarians; both to the wise, and to the unwise.

Ἑλλησὶν τε καὶ βαρβάροις σοφοῖς τε καὶ
to the Greeks both and to the Barbarians to the wise both and
G1672 G5037 G2532 G915 G4680 G5037 G2532
ἀνοήτοις ὀφειλέτης εἰμί
to the unwise debtor I am
G453 G3781 G1510

15 So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you that are at Rome also.

οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς
So as much as in me is I am ready also to you
G3779 G3588 G2596 G1691 G4289 G2532 G5213 G3588
ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι
that are at Rome to preach the gospel
G1722 G4516 G2097

16 For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth; to the Jew first, and also to the Greek.

Οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ
not For I am of the gospel
G3756 G1063 G1870 G3588 G2098 G3588
Χριστοῦ, δύναμις γὰρ θεοῦ ἐστιν εἰς
of Christ the power For of God it is unto
G5547 G1411 G1063 G2316 G2076 G1519
σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι Ἰουδαίῳ τε
salvation to every one that believeth to the Jew and
G4991 G3956 G3588 G4100 G2453 G5037
πρῶτον καὶ Ἑλληνι
first also to the Greek
G4412 G2532 G1672

17 For therein is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, The just shall live by faith.

δικαιοσύνη γὰρ θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται
the righteousness **For** **of God** **therein** **is**
G1343 G1063 G2316 G1722 G846 G601

ἐκ πίστεως εἰς πίστεως καθὼς γέγραπται Ὁ
by **faith** **to** **faith** **as** **it is written** G3588
G1537 G4102 G1519 G4102 G2531 G1125

δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται
G1161 **The just** **by** **faith** **shall live**
G1342 G1537 G4102 G2198

18 For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness;

Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ
is revealed **For** **the wrath** **of God** **from** **heaven**
G601 G1063 G3709 G2316 G575 G3772

ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων
against **all** **ungodliness** **and** **unrighteousness** **of men**
G1909 G3956 G763 G2532 G93 G444

τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων
G3588 G3588 **the truth** **in** **unrighteousness** **who hold**
G225 G1722 G93 G2722

19 Because that which may be known of God is manifest in them; for God hath shewed it unto them.

διότι τὸ γνωστὸν τοῦ θεοῦ φανερόν ἐστιν
Because **that which may be known** **God** **manifest** **is**
G1360 G3588 G1110 G3588 G2316 G5318 G2076

ἐν αὐτοῖς ὁ γὰρ θεὸς αὐτοῖς ἐφανερώσεν
in **it unto them** **for** **God** **it unto them** **hath shewed**
G1722 G846 G3588 G1063 G2316 G846 G5319

20 For the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, even his eternal power and Godhead; so that they are without excuse:

τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοὺς ἀπὸ κτίσεως κόσμου
G3588 For the invisible things his from the creation of the world
G1063 G517 G846 G575 G2937 G2889
τοῖς ποιήμασιν νοούμενα καθορᾶται ἢ τε
G3588 by the things that are made being understood are clearly seen G3588 G5037
G4161 G3539 G2529
αἰδῖος αὐτοὺς δύναμις καὶ θειότης εἰς τὸ
eternal his power and Godhead so G3588
G126 G846 G1411 G2532 G2305 G1519
εἶναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους
are his without excuse
G1511 G846 G379

21 Because that, when they knew God, they glorified him not as God, neither were thankful; but became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened.

διότι γνόντες τὸν θεὸν οὐχ ὡς θεὸν
Because that when they knew G3588 God him not as God
G1360 G1097 G2316 G3756 G5613 G2316
ἐδόξασαν ἢ εὐχαρίστησαν ἀλλ'
they glorified neither were thankful but
G1392 G2228 G2168 G235
ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν καὶ
became vain in G3588 imaginations their and
G3154 G1722 G1261 G846 G2532
ἐσκοτίσθη ἢ ἀσύνητος αὐτῶν καρδία
was darkened G3588 foolish their heart
G4654 G801 G846 G2588

22 Professing themselves to be wise, they became fools,

φάσκοντες εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησαν
Professing themselves to be wise they became fools
G5335 G1511 G4680 G3471

23 And changed the glory of the uncorruptible God into an image made like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things.

καὶ ἥλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ
And **changed** **the glory** **of the uncorruptible** **God**
G2532 G236 G3588 G1391 G3588 G862 G2316

ἐν ὁμοιώματι εἰκόνης φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ
into **made like** **an image** **to corruptible** **man** **And**
G1722 G3667 G1504 G5349 G444 G2532

πετεινῶν καὶ τετραπόδων καὶ ἑρπετῶν
to birds **And** **fourfooted beasts** **And** **creeping things**
G4071 G2532 G5074 G2532 G2062

24 Wherefore God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own hearts, to dishonour their own bodies between themselves:

Διὸ καὶ παρέδωκεν αὐτῶν ὁ θεὸς ἐν ταῖς
Wherefore **also** **gave** **of their own** **God** **between**
G1352 G2532 G3860 G846 G3588 G2316 G1722 G3588

ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς
the lusts **hearts** **of their own** **to**
G1939 G3588 G2588 G846 G1519

ἀκαθαρσίαν τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα
uncleanness **to dishonour** **bodies**
G167 G3588 G818 G3588 G4983

αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς
of their own **between** **themselves**
G846 G1722 G1438

25 Who changed the truth of God into a lie, and worshipped and served the creature more than the Creator, who is blessed for ever. Amen.

οἵτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ ἐν
Who **changed** **the truth** **of God** **into**
G3748 G3337 G3588 G225 G3588 G2316 G1722

τῷ ψεύδει καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν
a lie **and** **worshipped** **and** **served**
G3588 G5579 G2532 G4573 G2532 G3000

τῇ κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα ὃς ἐστίν
the creature **more than** **the Creator** **who** **is**
G3588 G2937 G3844 G3588 G2936 G3739 G2076

εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας ἀμήν
blessed **for** **ever** **Amen**
G2128 G1519 G3588 G165 G281

26 For this cause God gave them up unto vile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature:

διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτῶν ὁ θεὸς εἰς
For **this** **gave** **their** **cause** **God** **into**
G1223 G5124 G3860 G846 G3588 G2316 G1519

πάθη ἀτιμίας αἱ τε γὰρ θήλειαι αὐτῶν
affections **vile** **even** **for** **women** **their**
G3806 G819 G3588 G5037 G1063 G2338 G846

μετήλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν εἰς τὴν
did change **the natural** **use** **into**
G3337 G3588 G5446 G5540 G1519 G3588

παρὰ φύσιν
that which is against **nature**
G3844 G5449

27 And likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet.

ὁμοίως τε καὶ οἱ ἄρσεσιν ἀφέντες τὴν
likewise G3668 And G5037 also G2532 G3588 men G730 leaving G863 G3588
 φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας ἐξεκαύθησαν ἐν
the natural G5446 use G5540 G3588 of the woman G2338 burned G1572 in G1722
 τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους ἄρσεσιν
G3588 lust G3715 G846 one toward another G1519 G240 men G730
 ἐν ἄρσεσιν τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι
in G1722 men G730 G3588 that which is unseemly G808 working G2716
 καὶ τὴν ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς πλάνης
also G2532 G3588 that recompence G489 which G3739 was meet G1163 G3588 error G4106
 αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες
G846 in G1722 themselves G1438 receiving G618

28 And even as they did not like to retain God in their knowledge, God gave them over to a reprobate mind, to do those things which are not convenient;

καὶ καθὼς οὐκ ἔδοκίμασαν τὸν θεὸς ἔχειν ἐν
And G2532 even as G2531 not G3756 like G1381 G3588 God G2316 to retain G2192 in G1722
 ἐπιγνώσει παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς
their knowledge G1922 gave G3860 them G846 G3588 God G2316 to G1519
 ἀδόκιμον νοῦν ποιεῖν τὰ μὴ καθήκοντα
a reprobate G96 mind G3563 to do G4160 G3588 not G3361 convenient G2520

29 Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers,

πεπληρωμένους πάση ἀδικία πορνεία, πονηρία
Being filled with **all** **unrighteousness** **fornication** **wickedness**
G4137 G3956 G93 G4202 G4189

πλεονεξία κακία μεστοὺς φθόνου φόνου
covetousness **maliciousness** **full** **of envy** **murder**
G4124 G2549 G3324 G5355 G5408

ἔριδος δόλου κακοηθείας ψιθυριστάς
debate **deceit** **malignity** **whisperers**
G2054 G1388 G2550 G5588

30 Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents,

καταλάλους θεοστυγεῖς ὕβριστάς ὑπερηφάνους
Backbiters **haters of God** **despiteful** **proud**
G2637 G2319 G5197 G5244

ἀλαζόνας ἐφευρετὰς κακῶν γονεῦσιν ἀπειθεῖς
boasters **inventors** **of evil things** **to parents** **disobedient**
G213 G2182 G2556 G1118 G545

31 Without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful:

ἄσυνέτους ἄσυνθέτους ἀστόργους ἀσπόνδους,
Without understanding **covenantbreakers** **without natural affection** **implacable**
G801 G802 G794 G786

ἀνελεήμονας·
unmerciful
G415

32 Who knowing the judgment of God, that they which commit such things are worthy of death, not only do the same, but have pleasure in them that do them.

οἵτινες τὸ δικάϊωμα τοῦ θεοῦ ἐπιγινόντες ὅτι
Who G3748 G3588 **the judgment** G1345 G3588 **of God** G2316 **knowing** G1921 **that** G3754

οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσουσιν ἄξιοι θανάτου
G3588 G3588 **such things** G5108 **in them that do** G4238 **worthy** G514 **of death** G2288

εἰσὶν οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν ἀλλὰ καὶ
are G1526 **not** G3756 **only** G3440 **the same** G846 **do** G4160 **but** G235 G2532

συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν
have pleasure G4909 G3588 **in them that do** G4238

From KJV Study • kjevstudy.org